



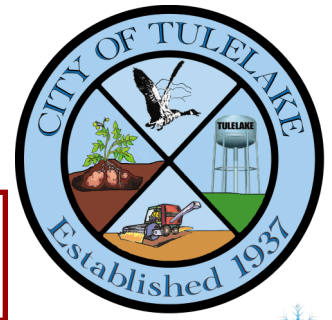
**VOLUMEN 1, TEMA 45
DICIEMBRE 2024**



Estandarte de la Ciudad



La versión en Español está disponible en nuestro sitio web en www.cityoftulelake.com



Personal de la Ciudad:

WILL SARGENT

Director de Finanzas

STEVE SLUSS

Inspector de Edificios

SARA LUSCOMBE

Tesorera de la Ciudad

AISSA MARTINEZ

Secretaria Administrativa de la Ciudad y Secretaria de la Ciudad

JENNY COELHO

Administradora de la Alcaldía

TRICIA PLASS

Administradora de la Biblioteca

CECILIA ALVARADO

Asistente de Administración de la Ciudad

CHEWY PEREZ

Director de Obras Públicas

SAM FLORES, JR

SCOTT CARROLL

ARTURO RAMIREZ

MARCO MEDINA

Equipo de Obras Públicas

SCOTT CARROLL

Estación de Basura y Equipó de Obras Publicas

RIGO CHAVOLLA

Asistente de Pozo de Quema

TOM HOY

Jefe de Policía

JOSE FISCAL

Director de Resiliencia

BRANT MAUK

JORGE RUIZ

Policías

TONY ROSS

Pensionista Jubilado

El Invierno comienza el Sábado 21 de Diciembre de 2024!

HOW THE GRINCH STOLE THE JOLLY JAMBOREE

Este año el Jolly Jamboree se llevará a cabo el lunes 9 de Diciembre en el Teatro Marcha en el parque de los veteranos. A partir de las 5:00 p.m. habrá iluminación del árbol, cuentos con Santa y fotos gratis con Santa. También habrá un Desfile de Luces. Si desea inscribirse, envíe un correo electrónico a revivetulelake@gmail.com o visite el Ayuntamiento.



CONCURSO DE ELIMINACIÓN DE CASAS

No olvides inscribirte en el concurso de decoración de casas! Para registrarte debes tener un código de área 96134. Envíe un correo electrónico a revivetulelake@gmail.com o regístrese en el Ayuntamiento. Las casas deben estar inscritas antes del 6 de diciembre y las luces deben estar encendidas para ser juzgadas el 8 de diciembre a las 4:30 p.m.

MENSAJE DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA

Según el Código de California §4000.4(a): cualquier vehículo registrado a nombre de un propietario no residente y que tenga su residencia en California o se utilice principalmente en las carreteras de California, deberá registrarse en California. Según el Código de California §8804: toda persona que, mientras sea residente, según se define en la Sección 516, de este estado, con respecto a cualquier vehículo de su propiedad y operado en este estado, registre o renueve el registro del vehículo en una jurisdicción extranjera, sin el pago de tasas e impuestos apropiados a este estado, es

El Concejo Municipal de Tulelake ha modificado el Título 6, Capítulo 6.08.020 Posesión, de fecha 6 de agosto de 2001, una enmienda a la Ordenanza original 133 2, 1980 para agregar 6.08.011, que establece que la Ciudad de Tulelake permite la posesión de hasta cuatro pollos/gallinas para mantenerse en propiedad/lote residencial, y 6.08.012, que establece que ninguna persona o personas podrán poseer, mantener o tener la custodia de un gallo o gallos en cualquier lote, edificio, estructura, propiedad o local dentro de la ciudad de Tulelake.

"El invierno es la época del confort, de la buena comida y del calor, del roce de una mano amiga y de la charla junto al fuego: es la época del hogar."
- Edith Sitwell

LICENCIAS COMERCIALES

Cualquier persona que posea y opere un negocio dentro de los límites de la ciudad debe tener una licencia comercial. Esto incluye a los propietarios, los limpiadores de casas y los panaderos caseros. Se han enviado solicitudes para renovar su licencia comercial para 2025. Todos los propietarios deberán comprar una licencia por \$42.00 para operar su negocio. Si vende productos, está sujeto a la ordenanza 5.04.020 y debe tener una licencia comercial. Los manipuladores de alimentos deben seguir todas las reglas de manipulación de alimentos requeridas por el condado de Siskiyou antes de que la ciudad emita una licencia comercial.

Las reuniones del Concejo Municipal se llevan a cabo cada primer y tercer martes de cada mes. Se anima a todos a asistir.

TOYS FOR TOTS

Disponemos de una caja en el Ayuntamiento para la recogida de donaciones para el programa Toys for Tots. Traiga un juguete nuevo sin envolver para ayudar a que la Navidad de algunos niños sea un poco más brillante este año. Muchas familias de nuestra comunidad se beneficiarán de su generosidad.



"La nieve que cae silenciosamente en medio de la noche siempre llenará mi corazón de dulce claridad."
-Novala Takemoto

CORNERSTONE SENIOR ADVOCACY

Cornerstone Senior Advocacy organiza comidas mensuales en el Ayuntamiento el tercer lunes de cada mes de 11:00 a. m. a 2:00 p. m. con una actividad. El 16 de diciembre habrá un intercambio de regalos de Elefante Blanco y una cena de rosbif. Ven y comparte buena comida y conversación con otras personas mayores.

En la mitología griega, Hades secuestró a Perséfone para que fuera su esposa. Zeus ordenó a Hades que la devolviera a Deméter, la diosa de la Tierra y su madre. Hades engañó a Perséfone para que comiera la comida de los muertos, por lo que Zeus decretó que pasara seis meses con Deméter y seis meses con Hades. Durante el tiempo que su hija está con Hades, Deméter se deprimió y provocó el invierno.



IDEAS DE REGALOS

La Ciudad tiene obsequios disponibles para su compra. ¡Puedes conseguir un paquete de viaje de 3 piezas por sólo \$40! Este paquete de viaje incluye (uno de cada uno): una manta para picnic, una bolsa térmica y una taza de viaje.
 O puedes comprar cada artículo por separado:
 Manta de picnic - \$20
 Bolsa de mano más fresca - \$10
 Vaso de viaje de 16 oz - \$15
 Taza de café de 15 oz - \$10



El clima frío une a las personas, anhelamos calidez, amor y conexión. Las fiestas ofrecen grandes comidas familiares, gratitud infinita y parece que el tiempo pasa un poco más lento de lo habitual. Cuando la primera brisa invernual sopla entre los árboles, puedes sentir la magia en el aire.

SERVICIO DE AUTOBÚS EN TULELAKE - SAGE STAGE

Sage Stage opera un autobús que hace un viaje de ida y vuelta los jueves desde Alturas a Klamath Falls, parando en Tulelake para recoger pasajeros. El autobús para en Ross Market, ubicado en la esquina de las calles E y Main. La tarifa regular de ida y vuelta es de \$12.00. La tarifa con descuento es de \$9.00 ida y vuelta y está disponible para personas mayores, niños (0-12 años) acompañados por un adulto que paga la tarifa y personas discapacitadas que cumplan con los criterios de la ADA.

El Sage Stage opera con reserva. Por favor llame al menos con un día de anticipación para reservar su viaje. Cuando sea posible, se aceptan reservaciones para el mismo día o sin cita previa, pero tenga en cuenta que el autobús no funcionará a menos que haya al menos una reserva confirmada. Para obtener más información o reservar su lugar en el autobús, visite su sitio web en www.sagestage.com o puede llamar a su oficina al 530-233-6410.



HORARIO DE RECOGIDA DE BASURA EN VACACIONES

La basura se recogerá estos días durante las vacaciones:

- Nochebuena:** Lunes, 23 de Diciembre
 - Navidad:** Jueves, 26 de Diciembre
 - Año Nuevo:** Jueves, 2 de Enero
 - Día de Martin Luther King:** Martes, 21 de Enero
 - Día de los Presidentes:** Martes, 18 de Febrero
- Asegúrese de poner todas sus bolsas de basura en el bote. Todo lo que no esté dentro el bote no podrá ser recogido o tendrá un cargo adicional en su factura.

HORARIO DEL ESTACIÓN DE BASURA

La Ciudad de Tulelake está operando la Estación de Basura, ubicada en County Road 95001 (Sur de Stateline Road, Oeste de Sheepy Ridge Trailer Park)
Abierto: Jueves, Viernes & Sabado
Horas: 11:00am a 4:00pm
Cerrado: Domingo, Lunes, Martes, Miércoles & Vacaciones Observados en la Ciudad



Chef Solus Holiday Food Word Search Puzzle!

S	Y	A	M	S	A	L	A	D
M	L	W	W	D	T	F	M	V
C	A	R	R	O	T	S	E	T
A	M	M	I	L	K	Q	L	U
S	P	H	L	X	W	U	W	R
H	V	P	J	K	W	A	H	K
T	O	E	L	O	M	S	I	E
V	G	E	D	E	I	H	K	Y
T	J	F	J	N	S	E	L	I

APPLES
CARROTS
MILK
SALAD
SQUASH
TURKEY
YAMS



¡Extrañaremos mucho a la gerente de la sucursal de la biblioteca de Tulelake, Tricia Plass, y le deseamos lo mejor en sus proyectos futuros!



MARCA TU CALENDARIO

- December 7: Día de Pearl Harbor
- December 24: Noche Buena
- December 25: Navidad
- January 1: Año Nuevo
- January 20: Día de Martin Luther King
- February 2: Día de la Marmota
- February 14: Día de San Valentín
- February 17: Día de los Presidentes

HORARIO DEL AYUNTAMIENTO

Abierto: Lunes a Jueves: 8:00am a 5:00pm
Cerrado durante el almuerzo 12:00pm a 1:00pm
Cerrado: Viernes, Sabado & Domingo

Nos gustaría agradecer a Julia Peña Larsen por su servicio como concejal de la ciudad y darle la bienvenida a Margie Cordonier, nuestra nueva concejal.

ESQUINA DE MIEMBROS DEL CONSEJO Felices fiestas Tulelake, la cosecha de otoño está completa y mientras nos preparamos para el invierno hay una gran cantidad de actividades por venir. Únase al Comité de Revitalización y a Cornerstone Senior Advocacy mientras se preparan para iluminar Main Street con el Jolly Holiday Parade y la iluminación de los árboles el lunes 9 de diciembre en Veterans Park. Sé de buena tinta que un viejo y alegre elfo llegará en el camión de bomberos con historias y regalos para todos. Nuestro concurso de decoración navideña también se llevará a cabo, así que ilumina la ciudad. Recuerden ser amables unos con otros, ya que no a todos les resulta fácil pasar las vacaciones. Comuníquese con familiares, amigos y especialmente con nuestras personas mayores que a menudo están solas y encerradas. Un pequeño gesto de bondad, una sonrisa o un regalo compartido contribuyen en gran medida a hacer que la temporada sea brillante. Es la época más maravillosa del año, así que sean amables, transmitan alegría y que Dios los bendiga a todos. - Alcalde Cordonier

NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

Dejaré mi trabajo en la biblioteca a mediados de diciembre. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para agradecer a todas las personas que han cruzado las puertas de nuestra biblioteca durante los últimos nueve años y medio. Realmente disfruté darles la bienvenida al espacio de la biblioteca y hacer lo que pude para ayudarlos a descubrir lo que necesitaban o buscaban. Recuerde siempre: "Las puertas de la biblioteca son una puerta de entrada a cualquier lugar". Si está interesado en postularse para el puesto de Gerente de sucursal de biblioteca, consulte en el Ayuntamiento la descripción del puesto y los requisitos. ¡Gracias!

-Tricia Plass



HORARIO DE LA BIBLIOTECA

Lunes a Miércoles
 12:00pm - 5:00pm

COMITÉ DE REVITALIZACIÓN DE TULELAKE

El Comité de Revitalización de Tulelake se reúne el segundo jueves de cada mes. Si desea ser parte de su lista de correo electrónico y saber qué está sucediendo en la ciudad, envíe un correo electrónico a revivetulelake@gmail.com.

PAGOS DE UTILIDADES

El Ayuntamiento puede procesar pagos automáticos cada día 10 del mes para su factura de utilidades. No se pierda ningún pago, entre y complete una solicitud. Si tiene alguna pregunta, venga o llámenos al (530) 667-5522.

NOTICIAS DE DMV

Debido a recortes presupuestarios, la oficina del DMV de Tulelake no estará abierta hasta nuevo aviso. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese directamente con el DMV al 1-800-777-0133 o visite su sitio web en www.dmv.ca.gov.

ÁREA DE QUEMA

La área de quema ahora está cerrado durante el invierno y reabrirá nuevamente alrededor del 17 de marzo de 2025.

MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL:

- Tom Cordonier
- Bryan Hendricks
- Teresa Williams
- Henry Ebinger
- Margie Cordonier

